

SUUNTO AQUA LIGHT
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Назначение.....	4
2. Безопасность.....	5
3. Начало работы.....	7
3.1. Кнопки.....	7
3.2. Микрофон.....	8
3.3. Подключение Bluetooth.....	9
3.4. Связывание.....	9
3.5. Приложение Suunto.....	9
3.6. Как носить наушники.....	10
4. Функции.....	11
4.1. Режим звука.....	11
4.2. Офлайн-музыка.....	11
4.3. Индивидуальная настройка кнопок.....	11
4.4. Голосовая обратная связь.....	12
4.5. Подключение к двум устройствам.....	12
5. Параметры.....	14
5.1. Информация об устройстве.....	14
5.2. Обновления ПО.....	14
5.3. Сброс настроек наушников.....	14
6. Батарея и зарядка.....	15
7. Уход и обслуживание.....	16
7.1. Рекомендации по использованию.....	16
7.2. Утилизация.....	16
8. Рекомендации.....	17
8.1. Соблюдение законодательных требований.....	17
8.2. CE.....	17

1. Назначение

Наушники Suunto Aqua Light являются беспроводными, Bluetooth®-совместимыми наушниками, которые предназначены для плавания и занятий спортом на природе. Благодаря Suunto Aqua Light можно безопасно и комфортно слушать музыку и говорить по телефону во время упражнений.

Не используйте изделие в ситуациях, когда требуется особая концентрация или полное внимание. Изделие предназначено только для использования в оздоровительных целях.

2. Безопасность

Виды мер предосторожности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** - обозначает процедуры и ситуации, могущие повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** - обозначает процедуры и ситуации, неизбежно приводящие к повреждению продукта.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** - служит для привлечения внимания к важной информации.

 **СОВЕТ:** - обозначает дополнительные советы по использованию возможностей и функций устройства.

Меры предосторожности

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Держите USB-кабель подальше от медицинских устройств, например кардиостимуляторов, а также карт-ключей, кредитных карт и подобных предметов. Мощный магнит в разьеме USB-кабеля может создавать помехи в работе медицинского или другого электронного оборудования, а также устройств с магнитным носителем данных.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Наши устройства соответствуют отраслевым стандартам, однако аллергические реакции или раздражения при контакте изделия с кожей не исключены. В таком случае немедленно прекратите использование устройства и обратитесь к врачу.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед началом программы тренировок всегда консультируйтесь с врачом. Перенапряжение может стать причиной тяжелых травм.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Устройства и сервисы Suunto предназначены исключительно для отдыха и развлечения и не подходят для применения в медицинских целях.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование наушников может повлиять на способность слышать окружающие звуки. Используйте наушники ответственно, отдавая приоритет безопасности.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед зарядкой убедитесь, что в зарядном порте наушников отсутствует какая-либо жидкость. Жидкость в зарядном порту наушников приводит к повреждению их схемы.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте изделие во время грозы. Гроза может привести к нарушению нормальной работы устройства и повысить риск поражения электрическим током.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Даже если ваши наушники водостойкие, все равно не заряжайте их при наличии влаги. Если заряжать наушники с влагой, то это может привести к пожару или поражению электрическим током. Перед зарядкой наушников убедитесь, что кабель для зарядки и наушники сухие.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Для зарядки часов Suunto Aqua Light используйте кабель из комплекта.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не наносите на изделие какие-либо растворители, т. к. они могут повредить его поверхность.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не наносите на изделие аэрозоль от насекомых, поскольку он может повредить поверхность.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Во избежание повреждений не стучите по изделию и не роняйте его.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для сохранения окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором, а утилизируйте его как электронное оборудование.

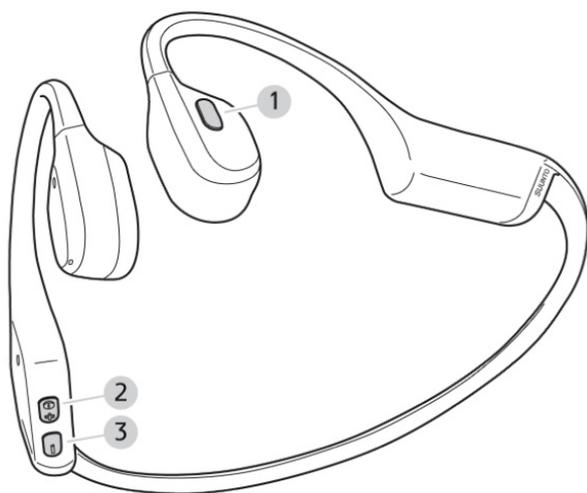
 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда соблюдайте местное законодательство и регуляторные нормы при эксплуатации изделия на улице и вблизи других людей.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Тщательно изучите приемы и методы использования наушников и связанные с ними ограничения, ознакомившись со всей печатной документацией и руководством пользователя онлайн. Всегда помните, что за свою собственную безопасность отвечаете вы.

3. Начало работы

3.1. Кнопки

Suunto Aqua Light имеет три кнопки, с помощью которых можно переключать песни, регулировать громкость и отвечать на телефонные звонки или завершать их.



1. многофункциональная кнопка
2. [+] и кнопка питания
3. кнопка [-]

По умолчанию, кнопкам назначены следующие функции:

Включение/выключение устройства

- чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение 3 секунд

Прослушивание аудио

- чтобы начать или остановить воспроизведение аудиозаписи, нажмите многофункциональную кнопку один раз
- чтобы перейти к следующей записи, нажмите многофункциональную кнопку дважды
- чтобы вернуться к предыдущей записи, нажмите многофункциональную кнопку трижды
- чтобы сделать громче, нажмите кнопку [+]
- чтобы сделать тише, нажмите кнопку [-]
- чтобы перейти в режим звука, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку [+] одновременно в течение 3 секунд

Телефонный звонок

- чтобы ответить на звонок или завершить его, нажмите многофункциональную кнопку один раз
- чтобы отклонить звонок, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку
- чтобы сделать громче, нажмите кнопку [+]
- чтобы сделать тише, нажмите кнопку [-]

Регулировка параметров, когда устройство включено

- чтобы активировать подключение к двум устройствам в режиме связывания, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку [+] одновременно в течение 3 секунд
- чтобы переключиться между режимом прослушивания музыки через Bluetooth и режимом прослушивания музыки офлайн, нажмите и удерживайте кнопку [-] в течение 3 секунд
- чтобы активировать голосового помощника на телефоне, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 3 секунд

Во время зарядки

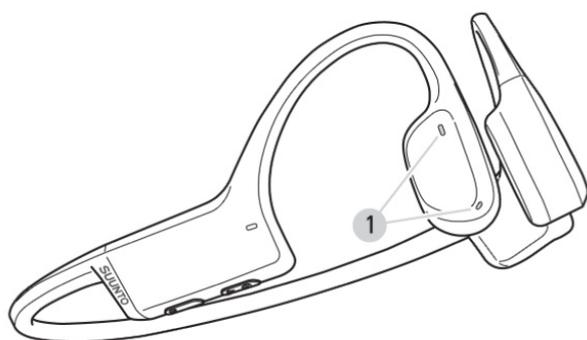
- чтобы восстановить заводские настройки, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 5 секунд

 **СОВЕТ:** Настроить функции кнопок в соответствии со своими предпочтениями можно в приложении Suunto. См. раздел 4.3. Индивидуальная настройка кнопок.

3.2. Микрофон

Ваши Suunto Aqua Light идут в комплекте с двойным микрофоном и технологией шумоподавления окружающей среды (ENC). Эти возможности гарантируют хорошее качество голоса во время телефонных звонков даже в условиях шума.

Микрофоны находятся на правой стороне наушников:



1. двойной микрофон

3.3. Подключение Bluetooth

Наушники Suunto Aqua Light устанавливаются для связи с совместимыми устройствами по Bluetooth. Изделие может быть связано с любыми устройствами, которые поддерживают Bluetooth и могут воспроизводить аудио, например, мобильными телефонами, умными часами, планшетами и т.д. Чтобы получить информацию о том, как связать наушники с совместимым устройством, см. раздел 3.4. *Связывание*.

Наушники могут подключиться к двум Bluetooth-устройствам одновременно. См. раздел 4.5. *Подключение к двум устройствам*.

Если необходимо отключить наушники от устройства, это можно сделать в параметрах Bluetooth связанного устройства. Есть два способа. Чтобы сохранить наушники в списке связанных Bluetooth-устройств и выполнить быстрое отключение, просто отключите устройства друг от друга. Если необходимо полностью удалить наушники из списка связанных Bluetooth-устройств, удалите наушники из списка Bluetooth-подключений. В этом случае, если в будущем вновь понадобится использовать наушники и Bluetooth-устройство, необходимо будет выполнить процесс связывания с самого начала.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы покинете радиус действия Bluetooth более, чем на 3 минуты, с надетыми Suunto Aqua Light, то подключение между наушниками и связанным устройством будет прервано.

Если Bluetooth-подключение между наушниками и устройством прервано, то Suunto Aqua Light автоматически перейдут в режим ожидания для экономии заряда. Чтобы быстро выполнить повторное подключение наушников к Bluetooth-устройству, когда они находятся в режиме ожидания, просто нажмите любую кнопку.

При отсутствии подключения между наушниками и связанным устройством в течение более часа наушники автоматически выключаются.

3.4. Связывание

Перед первым использованием Suunto Aqua Light необходимо связать с совместимым устройством.

1. Нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение 5 секунд, чтобы включить наушники и войти в режим связывания.
2. Убедитесь, что Bluetooth включен на устройстве, которое необходимо связать с Suunto Aqua Light.
3. В параметрах Bluetooth связываемого устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
4. Найдите наушники Suunto Aqua Light в перечне и свяжите их с устройством.

Если связывание прошло успешно, наушники воспроизведут звук, а светодиодный индикатор выключится.

3.5. Приложение Suunto

Приложение Suunto на телефоне расширяет возможности использования Suunto Aqua Light. Свяжите наушники с мобильным приложением, чтобы регулировать режим звука, подключения и многое другое.

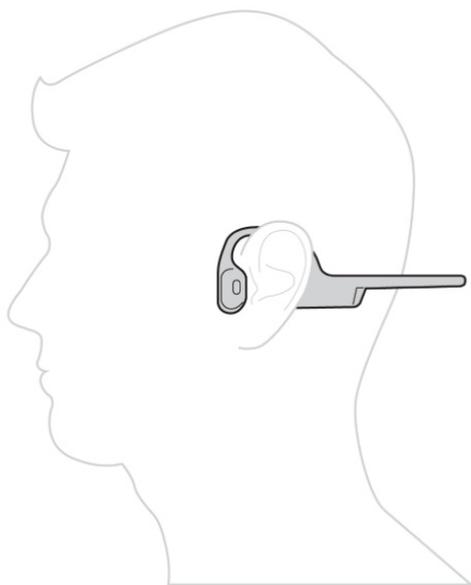
Чтобы менять параметры наушников в приложении Suunto:

1. Свяжите Suunto Aqua Light с совместимым мобильным устройством по Bluetooth. См. раздел 3.4. *Связывание*.
2. Загрузите и установите приложение Suunto на совместимое мобильное устройство из App Store, Google Play или из одного из популярных китайских магазинов приложений.
3. Запустите приложение Suunto на телефоне.
4. Приложение автоматически подключится к наушникам.
5. Перейдите в свой профиль в приложении Suunto и откройте меню наушников для изменения параметров изделия.

3.6. Как носить наушники

Наушники Suunto Aqua Light представляют собой наушники с костной проводимостью и имеют дизайн с открытым ухом, позволяющий одновременно слушать аудио и окружающие звуки во время упражнений.

Чтобы обеспечить соответствующее восприятие, наденьте наушники на заднюю часть головы и заведите крючки за уши, чтобы преобразователи находились перед ушами. Задняя часть наушников должна располагаться параллельно земле.



Наушники надежно держатся на голове независимо от того, плаваете ли вы в бассейне или идете по пересеченной местности. Благодаря своему легкому весу и дизайну с открытым ухом, наушники комфортно использовать в течение нескольких часов. Наушники можно носить вместе с шапочкой для плавания, велосипедным шлемом и даже под вязаной шапкой.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** В упаковке с наушниками имеется пара противошумных вкладышей для лучшего впечатления от прослушивания во время плавания.

4. Функции

4.1. Режим звука

Когда наушники надеты, можно выбирать различные режимы звука. Наушники Suunto Aqua Light предусматривают обычный режим звука для повседневного использования и легких упражнений, режим звука с повышенной громкостью для тренировок на открытом воздухе и в шумных условиях, а также режим звука под водой для плавания. Выберите тот режим, который наилучшим образом подходит в текущей ситуации.



ПРИМЕЧАНИЕ: При высоких уровнях громкости может возникать шум.

Слушая аудио, можно переключать режим звука путем нажатия и удерживания многофункциональной кнопки и кнопки [+] одновременно в течение 3 секунд. Если на телефоне установлено приложение Suunto, то режим звука можно менять также и в нем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продолжительное использование наушников с высокой громкостью может привести к повреждению слуха и искажению звукового восприятия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование наушников может повлиять на способность слышать окружающие звуки. Используйте наушники ответственно, отдавая приоритет безопасности.

4.2. Офлайн-музыка

Наушники Suunto Aqua Light могут хранить музыку для прослушивания в режиме офлайн, поэтому вы можете слушать ее, даже когда наушники не подключены к телефону, например, во время плавания.

Чтобы перенести музыку на наушники, подключите их к компьютеру или совместимому мобильному телефону с помощью USB-кабеля (Type-C), входящего в комплект поставки. Откройте папку «Музыка» наушников на компьютере или мобильном телефоне и скопируйте туда аудиофайлы. Suunto Aqua Light могут вместить около 8000 песен и поддерживают следующие форматы файлов: MP3, FLAC, WAV, AAC, M4A, APE, WMA.

Чтобы переключиться в режим прослушивания музыки офлайн из режима прослушивания музыки через Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку [-] в течение 3 секунд. Переключать режимы прослушивания музыки также можно в приложении Suunto. Кроме того, в приложении можно управлять музыкой и создавать плейлисты.



ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию в папке с музыкой для прослушивания в режиме офлайн на наушниках хранятся 10 песен, защищенных авторским правом. Вы не можете скопировать или удалить эти песни.



ПРИМЕЧАНИЕ: Прослушивание музыки в режиме офлайн приводит к более быстрой разрядке батареи наушников. Одна зарядка батареи позволяет слушать музыку в режиме офлайн на протяжении около 6 часов.

4.3. Индивидуальная настройка кнопок

Настроить функции кнопок наушников в соответствии со своими предпочтениями можно в меню «Индивидуальная настройка кнопок» в приложении Suunto. Просмотрите

текущие функции кнопок в меню «Индивидуальная настройка кнопок» и создайте простые и удобные кнопки быстрого доступа для любимых функций своих наушников.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При назначении новой функции комбинации кнопок функция, ранее назначенная этой комбинации кнопок, не будет связана ни с одной кнопкой быстрого доступа.

4.4. Голосовая обратная связь

Если ваши часы Suunto поддерживают функцию голосовой обратной связи, то во время выполнения упражнений можно получать голосовую обратную связь с ценной информацией. Голосовая обратная связь может помогать отслеживать прогресс и давать полезные показатели в зависимости от выбранных параметров обратной связи. Голосовая обратная связь предоставляется через телефон, поэтому ваши часы и наушники должны быть подключены к приложению Suunto.

Активация голосовой обратной связи на часах перед тренировкой:

1. Перед началом тренировки прокрутите вниз и выберите **Голосовая обратная связь**.
2. Включите **Голосовая обратная связь от приложения**.
3. Прокрутите вниз и выберите, какую голосовую обратную связь вы хотите активировать, путем включения/выключения ползунков.
4. Убедитесь, что наушники включены и связаны с приложением Suunto.
5. Вернитесь назад и начните тренировку как обычно.

Теперь во время тренировки через ваш телефон будет предоставляться голосовая обратная связь в зависимости от того, какой ее тип был активирован.

Активация голосовой обратной связи на часах во время тренировки:

1. Нажмите верхнюю кнопку, чтобы приостановить тренировку.
2. Выберите **Параметры**.
3. Прокрутите вниз и выберите **Голосовая обратная связь**.
4. Включите **Голосовая обратная связь от приложения**.
5. Прокрутите вниз и выберите, какую голосовую обратную связь вы хотите активировать, путем включения/выключения ползунков.
6. Убедитесь, что наушники включены и связаны с приложением Suunto.
7. Вернитесь назад и возобновите тренировку.

4.5. Подключение к двум устройствам

Наушники Suunto Aqua Light могут подключаться к двум Bluetooth-устройствам одновременно. Благодаря функции подключения к двум устройствам можно с легкостью переключиться на телефон и ответить на звонок, при этом продолжая слушать музыку с компьютера.

Чтобы связать наушники с двумя устройствами, выполните следующие шаги:

1. Если наушники включены, выключите их.
2. Нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение 5 секунд, чтобы включить наушники и войти в режим связывания.
3. Когда красные светодиодные индикаторы моргают, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку и кнопку [+] одновременно в течение 3 секунд, чтобы

активировать подключение к двум устройствам. Наушники воспроизведут звук, когда эта функция будет активирована.

4. В параметрах Bluetooth первого устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
5. Найдите Suunto Aqua Light в этом перечне и свяжите наушники с первым устройством.
6. Выключите наушники.
7. Нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение 5 секунд, чтобы включить наушники и войти в режим связывания.
8. В параметрах Bluetooth второго устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
9. Найдите Suunto Aqua Light в этом перечне и свяжите наушники со вторым устройством.
10. При подключении второго устройства первое устройство временно отключается от наушников. Чтобы повторно подключить первое устройство, перейдите в параметры Bluetooth устройства или просто выключите и включите наушники.

Если наушники уже связаны с устройством через приложение Suunto:

1. Активируйте подключение к двум устройствам в приложении Suunto.
2. Выключите наушники.
3. Нажмите и удерживайте кнопку [+] в течение 5 секунд, чтобы включить наушники и войти в режим связывания.
4. В параметрах Bluetooth второго устройства откройте перечень устройств, находящихся поблизости.
5. Найдите Suunto Aqua Light в этом перечне и свяжите наушники со вторым устройством.
6. При подключении второго устройства первое устройство временно отключается от наушников. Чтобы повторно подключить первое устройство, перейдите в параметры Bluetooth устройства или просто выключите и включите наушники.

Перечень подключенных устройств можно посмотреть в приложении Suunto.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании Suunto Aqua Light с двумя связанными устройствами одновременно, наушники определяют собственную приоритетность исходя из порядка воспроизводимого контента и задач. Как правило, первая воспроизводимая аудиозапись приоритетнее второй, а телефонные звонки приоритетнее воспроизведения аудиозаписей. Однако фактическая работа различных марок и моделей совместимых устройств может варьироваться.

5. Параметры

5.1. Информация об устройстве

Посмотреть информацию об устройстве, например, версию ПО наушников, можно в приложении Suunto.

5.2. Обновления ПО

Обновления ПО обеспечивают важные улучшения ваших наушников. Чтобы обновить ПО, наушники должны быть подключены к приложению Suunto. Для загрузки пакета обновлений необходимо соединение с Интернет. Для установки пакета обновлений, заряд батареи наушников должен быть минимум 20%.

Когда обновление становится доступным, после открытия приложения Suunto появится всплывающее окно, предлагающее запустить обновление. Не отключайте наушники от мобильного телефона во время обновления. После завершения обновления наушники перезапустятся.

Посмотреть версию ПО наушников можно в параметрах устройства в приложении Suunto.

5.3. Сброс настроек наушников

Если необходимо удалить все параметры с Suunto Aqua Light, можно выполнить сброс настроек. Когда Suunto Aqua Light заряжаются, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 5 секунд. Если светодиодный индикатор мигает поочередно красным и белым, а наушники издали звук, это означает, что сброс выполнен успешно.



ПРИМЕЧАНИЕ: После сброса с наушников будут удалены записи связывания по Bluetooth. Если в будущем вновь понадобится использовать наушники, необходимо будет выполнить процесс связывания с самого начала. См. раздел 3.4. Связывание.

6. Батарея и зарядка

Производительность работы батареи от одной зарядки зависит от порядка и условий использования наушников. Низкие температуры сокращают продолжительность работы батареи после зарядки. Емкость перезаряжаемых аккумуляторных батарей со временем уменьшается.

Полная зарядка наушников происходит за один час. Одной зарядки хватает максимум на 10 часов прослушивания музыки.

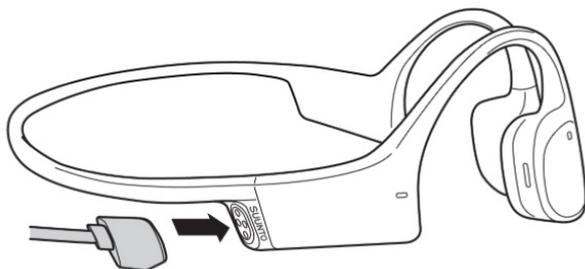
Когда заряд батареи ниже 5%, наушники будут издавать уведомление о низком заряде батареи каждые 5 минут, а красный светодиодный индикатор будет моргать.

Чтобы проверить состояние батареи наушников, подключите их к приложению Suunto. Состояние батареи можно увидеть на странице наушников в приложении.

Чтобы зарядить наушники, можно использовать идущий в комплекте USB кабель.

USB кабель

USB кабель для зарядки идет в комплекте с изделием. Чтобы зарядить наушники с помощью кабеля, подключите магнитный конец кабеля к зарядному порту наушников. Если наушники включены, они автоматически выключатся при начале зарядки. Когда наушники заряжаются, красный светодиодный индикатор включен. Когда батарея заряжена полностью, светодиодный индикатор на мгновение загорится белым, после чего выключится.



 **СОВЕТ:** Вы можете использовать поставляемый USB-кабель для переноса аудиофайлов на наушники. См. раздел 4.2. Офлайн-музыка.

7. Уход и обслуживание

7.1. Рекомендации по использованию

Обращайтесь с устройством осторожно, не подвергайте его ударам и не роняйте. Не храните наушники под тяжелыми предметами, поскольку наушники могут деформироваться под их весом.

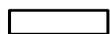
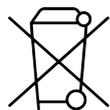
Несмотря на то, что наушники водостойкие, не опускайте их в воду на долгое время. Если поверхность изделия грязная, протрите ее мягкой сухой тканью. Уделяйте особое внимание микрофонам, кнопкам и контактам зарядного устройства.

При использовании наушников в обычных условиях техническое обслуживание не требуется.

Используйте только оригинальное дополнительное оборудование Suunto! Повреждение, вызванное аксессуарами от других производителей, не является гарантийным случаем.

7.2. Утилизация

Утилизируйте устройство по правилам утилизации электронных устройств. Не выбрасывайте его в мусор. При желании вы можете вернуть устройство ближайшему к вам дилеру Suunto.



8. Рекомендации

8.1. Соблюдение законодательных требований

Сведения о соответствии нормативно-правовым требованиям см. в документе под названием «Безопасность изделия и нормативная информация», который входит в комплектацию вашего Suunto Aqua Light или доступен по адресу www.suunto.com/userguides.

8.2. CE

Настоящим Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd. заявляет, что радиотехническое оборудование типа HS242 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст принятой в ЕС декларации соответствия доступен в Интернете по следующему адресу: www.suunto.com/EUconformity.





SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support
www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Sports Technology (Dongguan) Co., Ltd
Room 108, No. 5, Longxi Road, Nancheng Street,
Dongguan City, Guangdong Province



© Suunto Oy 03/2025

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.